**[زیارت امام عسکری (ع) (دانلود متن، ترجمه و صوت)](http://ahlolbait.ir/doa/2640/%D8%B2%DB%8C%D8%A7%D8%B1%D8%AA-%D8%A7%D9%85%D8%A7%D9%85-%D8%B9%D8%B3%DA%A9%D8%B1%DB%8C-%D8%B9-%D8%AF%D8%A7%D9%86%D9%84%D9%88%D8%AF-%D9%85%D8%AA%D9%86%D8%8C-%D8%AA%D8%B1%D8%AC%D9%85%D9%87-%D9%88-%D8%B5%D9%88%D8%AA)**

در فصل دهم از باب زیارات، دو مقام است: مقام اول: زيارت دو امام معصوم حضرت امام على نقى و حضرت امام حسن عسكرى صلوات الله عليهما. زيارت حضرت امام حسن عسكرى عليه السلام را می خوانیم:

زيارت حضرت امام حسن عسكرى عليه السلام شيخ به سند معتبر از آن حضرت روايت كرده كه فرمود قبر من در سر من راى امان است از براى اهل دو جانب از بلاها و عذاب خدا مجلسى اول اهل دو جانب را به شيعه و سنى معنى كرده و فرموده كه بركت آن حضرت دوست و دشمن را احاطه فرموده است چنانكه قبر كاظمين سبب امان بغداد شد الخ و سيد بن طاوس فرموده چون خواستى زيارت كنى حضرت عسكرى عليه السلام را بجا آور جميع آنچه را كه در زيارت پدرش حضرت هادى عليه السلام بجا مى‏آوردى پس بايست نزد ضريح آن حضرت و بگو

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ الْهَادِيَ الْمُهْتَدِيَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏

سلام بر تو اى مولاى من اى ابا محمد حسن بن على اى هادى خلق و هدايت يافته به حق سلام و رحمت و بركات خدا بر تو باد

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ أَوْلِيَائِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَ ابْنَ حُجَجِهِ‏

سلام بر تو اى ولى خدا و فرزند اولياء خدا سلام بر تو اى حجت خدا و فرزند حجتهاى الهى

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ أَصْفِيَائِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَ ابْنَ خُلَفَائِهِ وَ أَبَا خَلِيفَتِهِ‏

سلام بر تو اى برگزيده خدا و فرزند برگزيدگان حق سلام بر تو اى خليفه حق و فرزند خلفاى الهى و پدر خليفه خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ‏

سلام بر تو اى فرزند خاتم پيغمبران خدا سلام بر تو اى فرزند سيد جانشينان پيغمبر خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ‏

سلام بر تو اى فرزند امير المؤمنين سلام بر تو اى فرزند فاطمه زهراء سيده زنان عالم

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْأَئِمَّةِ الْهَادِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْأَوْصِيَاءِ الرَّاشِدِينَ‏

سلام بر تو اى فرزند پيشوايان هدايت امت سلام بر تو اى فرزند جانشينان رهبر خلق

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْمُتَّقِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْفَائِزِينَ السلاَمُ عَلَيْكَ يَا رُكْنَ الْمُؤْمِنِينَ‏

سلام بر تو اى نگهبان اهل تقوى سلام بر تو اى امام سعادتمندان‏ سلام بر تو اى ركن اهل ايمان

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا فَرَجَ الْمَلْهُوفِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْأَنْبِيَاءِ الْمُنْتَجَبِينَ‏

سلام بر تو اى گشايش قلب اندوه ناكان سلام بر تو اى وارث انبياء برگزيده خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ عِلْمِ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الدَّاعِي بِحُكْمِ اللَّهِ‏

سلام بر تو اى گنجينه وصى رسول خدا سلام بر تو اى دعوت كننده خلق به حكم خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّاطِقُ بِكِتَابِ اللَّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الْحُجَجِ‏

سلام بر تو اى ناطق كتاب خدا سلام بر تو اى حجت حجتهاى خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا هَادِيَ الْأُمَمِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ النِّعَمِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ الْعِلْمِ‏

سلام بر تو اى راهنماى امتها سلام بر تو اى صاحب نعمتها سلام بر تو اى صندوق علم

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ الْحِلْمِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ الظَّاهِرَةِ لِلْعَاقِلِ حُجَّتُهُ‏

سلام بر تو اى كشتى حلم سلام بر تو اى پدر بزرگوار امام منتظرى كه حجت وجود و امامتش بر خردمندان عالم آشكار

وَ الثَّابِتَةِ فِي الْيَقِينِ مَعْرِفَتُهُ الْمُحْتَجَبِ عَنْ أَعْيُنِ الظَّالِمِينَ وَ الْمُغَيَّبِ عَنْ دَوْلَةِ الْفَاسِقِينَ‏

و معرفتش در اهل يقين ثابت است و از چشم اهل ظلم و ستم مستور است و از دولت و حكومت فاسقان غايب و پنهان است

وَ الْمُعِيدِ رَبُّنَا بِهِ الْإِسْلاَمَ جَدِيداً بَعْدَ الاِنْطِمَاسِ وَ الْقُرْآنَ غَضّاً بَعْدَ الاِنْدِرَاسِ‏

آن امام منتظرى كه خدا دين اسلام را به وجود حضرتش پس از آنكه محو و متروك شده از نو برمى‏ گرداند و درخت قرآن را بعد از اندراس و پژمردن سبز و خرم مى‏سازد

أَشْهَدُ يَا مَوْلاَيَ أَنَّكَ أَقَمْتَ الصَّلاَةَ وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

گواهى مى‏دهم اى مولاى من كه محققا تو نماز و ساير اركان دين را بپا داشتى و زكوة را اعطا كردى و امر به معروف و نهى از منكر فرمودى

وَ دَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ عَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ‏

و خلق را با حكمت و برهان و اندرز و وعظ نيكو به راه خدا خواندى و به اخلاص كامل تا وقت رحلتت خدا را عبادت كردى

أَسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّأْنِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ أَنْ يَتَقَبَّلَ زِيَارَتِي لَكُمْ وَ يَشْكُرَ سَعْيِي إِلَيْكُمْ‏

از خدا درخواست مى‏ كنم به آن شأن و مقامى كه نزد او داريد كه زيارت مرا قبول فرمايد و سعيم را در راه شما پاداش عطا كند

وَ يَسْتَجِيبَ دُعَائِي بِكُمْ وَ يَجْعَلَنِي مِنْ أَنْصَارِ الْحَقِّ وَ أَتْبَاعِهِ وَ أَشْيَاعِهِ وَ مَوَالِيهِ وَ مُحِبِّيهِ وَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏

و بواسطه شما دعايم را مستجاب گرداند و مرا از ياران و پيروان حق و از دوستان و شيعيان‏ و محبان قرار دهد و سلام و رحمت و بركات خدا بر تو باد

پس ببوس ضريحش را و بگذار طرف راست صورت خود را بر آن پس طرف چپ را گذار و بگو

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ وَ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْهَادِي إِلَى دِينِكَ‏

پروردگارا درود و رحمت فرست بر سيد ما محمد (ص) و اهل بيت او و درود و رحمت فرست بر حسن بن على كه راهنماى دين تو

وَ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ عَلَمِ الْهُدَى وَ مَنَارِ التُّقَى وَ مَعْدِنِ الْحِجَى وَ مَأْوَى النُّهَى وَ غَيْثِ الْوَرَى‏

و دعوت كننده خلق به راه توست و نشانه‏ هاى او طريق تقوى و هدى و چراغ راه تقوى و محل و معدن گوهر خردمندى و عقل كامل و باران رحمت

وَ سَحَابِ الْحِكْمَةِ وَ بَحْرِ الْمَوْعِظَةِ وَ وَارِثِ الْأَئِمَّةِ وَ الشَّهِيدِ عَلَى الْأُمَّةِ الْمَعْصُومِ الْمُهَذَّبِ‏

و سحاب حكمت و درياى مواج وعظ و نصيحت است اوست وارث ائمه هدى و گواه امت كه معصوم از هر گناه و مهذب و منزه است

وَ الْفَاضِلِ الْمُقَرَّبِ وَ الْمُطَهَّرِ مِنَ الرِّجْسِ الَّذِي وَرَّثْتَهُ عِلْمَ الْكِتَابِ وَ أَلْهَمْتَهُ فَصْلَ الْخِطَابِ‏

و با فضيلت و شرافت قرب خداست و پاك و مبرا از هر رجس آن كسى است كه تو او را وارث علم كتاب آسمانى گردانيدى و تمييز و فيصل بين حق و باطل را به او الهام فرمودى

وَ نَصَبْتَهُ عَلَماً لِأَهْلِ قِبْلَتِكَ وَ قَرَنْتَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِكَ وَ فَرَضْتَ مَوَدَّتَهُ عَلَى جَمِيعِ خَلِيقَتِكَ‏

و براى اهل قبله به امامت منصوب كردى و طاعت او را با طاعت خود قرين ساختى و محبتش را بر همه خلق فرض و لازم گردانيدى

اللَّهُمَّ فَكَمَا أَنَابَ بِحُسْنِ الْإِخْلاَصِ فِي تَوْحِيدِكَ وَ أَرْدَى مَنْ خَاضَ فِي تَشْبِيهِكَ وَ حَامَى عَنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ بِكَ‏

پروردگارا چنانكه او در توحيد تو با اخلاص كامل بسوى تو باز آمد و با آنان كه به شرك و تشبيه در افتادند جدا مخالفت فرمود و از اهل ايمان حمايت كرد

فَصَلِّ يَا رَبِّ عَلَيْهِ صَلاَةً يَلْحَقُ بِهَا مَحَلَّ الْخَاشِعِينَ وَ يَعْلُو فِي الْجَنَّةِ بِدَرَجَةِ جَدِّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ‏

پس اى پروردگار بر او درود و رحمت فرست رحمتى كه او را به درجه اهل خشوع رساند و در بهشت رتبه ‏اش را به مقام جدش خاتم الأنبياء بالا برد

وَ بَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَ سَلاَماً وَ آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالاَتِهِ فَضْلاً وَ إِحْسَاناً وَ مَغْفِرَةً وَ رِضْوَاناً

و به روح پاكش تحيت و سلام ما را برسان و بواسطه دوستى او به ما هم فضل و احسان و آمرزش و رضوان خود را به لطف و كرمت عطا فرما

إِنَّكَ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ وَ مَنٍّ جَسِيمٍ‏

كه همانا تويى صاحب فضل و رحمت بى‏حد و عطاى بزرگ

پس نماز زيارت بجا آور و چون فارغ شدى بگو

يَا دَائِمُ يَا دَيْمُومُ (يَا دَيُّومُ) يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا كَاشِفَ الْكَرْبِ وَ الْهَمِّ (وَ) يَا فَارِجَ الْغَمِ‏

اى خداى دائم سرمدى و اى زنده و پاينده ابدى اى برطرف كننده رنج و اندوه و غم

وَ يَا بَاعِثَ الرُّسُلِ (وَ) يَا صَادِقَ الْوَعْدِ (وَ) يَا حَيُّ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ‏

اى آنكه رسولان را مبعوث فرمودى اى كه وعده‏هايت همه صدق است اى زنده‏اى كه جز تو خدايى نيست

أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِحَبِيبِكَ ( مُحَمَّدٍ ) وَ وَصِيِّهِ عَلِيٍّ ابْنِ عَمِّهِ وَ صِهْرِهِ عَلَى ابْنَتِهِ‏

متوسل مى ‏شوم به درگاه تو بوسيله حبيب تو محمد (ص) و وصى او على پسر عم و همسر دخت پيغمبر (ص)

الَّذِي (اللَّذَيْنِ) خَتَمْتَ بِهِمَا الشَّرَائِعَ وَ فَتَحْتَ (بِهِمَا) التَّأْوِيلَ وَ الطَّلاَئِعَ‏

كه تمام شرايع و اديان انبياء سلف را به آن دو بزرگوار ختم كردى و در فهم تأويل به روى آن دو بزرگوار گشودى

فَصَلِّ عَلَيْهِمَا صَلاَةً يَشْهَدُ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَ الْآخِرُونَ وَ يَنْجُو بِهَا الْأَوْلِيَاءُ وَ الصَّالِحُونَ‏

پس خدايا درود و رحمت فرست بر آن دو بزرگوار رحمتى كه تمام خلق اولين و آخرين شاهد و گواه آن باشند و به آن رحمت اولياء و دوستان و بندگان صالح خدا نجات يابند

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِفَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ وَالِدَةِ الْأَئِمَّةِ الْمَهْدِيِّينَ وَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ‏

و باز متوسل مى ‏شوم به درگاه تو بوسيله حضرت فاطمه زهراء مادر امامان و پيشوايان هدايت يافته كه سيده زنان عالم است

الْمُشَفَّعَةِ فِي شِيعَةِ أَوْلاَدِهَا الطَّيِّبِينَ فَصَلِّ عَلَيْهَا صَلاَةً دَائِمَةً أَبَدَ الْآبِدِينَ وَ دَهْرَ الدَّاهِرِينَ‏

و درباره شيعيان فرزندان پاكش شفيع خواهد بود پروردگارا درود فرست بر آن بزرگوار درودى كه تا ابد و مادام الدهر باقى بماند

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِالْحَسَنِ الرَّضِيِّ الطَّاهِرِ الزَّكِيِّ وَ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الْمَرْضِيِّ الْبَرِّ التَّقِيِّ سَيِّدَيْ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

و باز متوسل مى‏ شوم به درگاهت بوسيله حضرت حسن مجتبى كه پسنديده و پاك و منزه و بوسيله حضرت حسين مظلوم كه با مقام رضا و بزرگوارى و تقوى است كه اين هر دو سيد جوانان اهل بهشتند

الْإِمَامَيْنِ الْخَيِّرَيْنِ الطَّيِّبَيْنِ التَّقِيَّيْنِ النَّقِيَّيْنِ الطَّاهِرَيْنِ الشَّهِيدَيْنِ الْمَظْلُومَيْنِ الْمَقْتُولَيْنِ‏

و دو امام خيرخواه نيكوى پرهيزكار پاك و پاكيزه ‏اند و شهيد و مظلوم و كشته راه خدا

فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَ مَا غَرَبَتْ صَلاَةً مُتَوَالِيَةً مُتَتَالِيَةً

پس درود و رحمت فرست بر آن دو بزرگوار رحمتى كه با خورشيد طلوع و غروب مى‏كند دائم و متوالى و پى در پى باقى باشد

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ الْمَحْجُوبِ مِنْ خَوْفِ الظَّالِمِينَ وَ بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ الطَّاهِرِ النُّورِ الزَّاهِرِ

و باز متوسل مى‏ شوم به درگاهت بواسطه على بن الحسين سيد اهل عبادت و مستور و محجوب از بيم ظالمان و ستمكاران امت و به محمد بن على باقر آن نور پاك فروزنده

الْإِمَامَيْنِ السَّيِّدَيْنِ مِفْتَاحَيِ الْبَرَكَاتِ وَ مِصْبَاحَيِ الظُّلُمَاتِ فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا سَرَى لَيْلٌ وَ مَا أَضَاءَ نَهَارٌ صَلاَةً تَغْدُو وَ تَرُوحُ‏

كه اين هر دو امام امت‏و بزرگ انام و مفتاح بركات الهى و چراغ شب ظلمانى عالمند پس اى خدا بر اين دو امام درود فرست مادامى كه شب تار مى‏گردد و روز جهان را روشن مى‏كند درود و رحمتى كه صبح و شام برقرار باشد

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ عَنِ اللَّهِ وَ النَّاطِقِ فِي عِلْمِ اللَّهِ‏

و باز به درگاه تو متوسل مى‏ شوم به جعفر بن محمد كه از جانب حق صادق در كلام و ناطق به علم خداى علام است

وَ بِمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ الْعَبْدِ الصَّالِحِ فِي نَفْسِهِ وَ الْوَصِيِّ النَّاصِحِ‏

و به موسى بن جعفر (ع) كه بنده شايسته و صالح به ذات خود و وصى رسول و ناصح و خيرخواه امت است

الْإِمَامَيْنِ الْهَادِيَيْنِ الْمَهْدِيَّيْنِ الْوَافِيَيْنِ الْكَافِيَيْنِ‏

كه اين هر دو امام راهنماى خلق و هدايت يافته حق و با وفا و كفايت كننده امور امتند

فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا سَبَّحَ لَكَ مَلَكٌ وَ تَحَرَّكَ لَكَ فَلَكٌ صَلاَةً تُنْمَى وَ تَزِيدُ وَ لاَ تَفْنَى وَ لاَ تَبِيدُ

پس خدايا درود فرست بر اين دو امام مادامى كه فرشته تو را تسبيح مى ‏گويد و فلك حركت مى‏كند درودى كه هميشه در افزايش و فزونى باشد و ابدا فنا و زوال نپذيرد

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرِّضَا وَ بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى الْإِمَامَيْنِ الْمُطَهَّرَيْنِ الْمُنْتَجَبَيْنِ‏

و باز به درگاه تو متوسل مى‏ شوم به حضرت على بن موسى الرضا (ع) و فرزند امام محمد تقى پسنديده صفات كه اين هر دو امام بزرگوار پاك و منزهند

فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا أَضَاءَ صُبْحٌ وَ دَامَ صَلاَةً تُرَقِّيهِمَا إِلَى رِضْوَانِكَ فِي الْعِلِّيِّينَ مِنْ جِنَانِكَ‏

خدايا بر هر دو درود فرست مادامى كه صبح روشن و دائم و باقى است درودى كه آن هر دو بزرگوار را تا به مقام رضاى تو در اعلى عليين بهشت تو بلند مرتبه گرداند

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّاشِدِ وَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْهَادِي الْقَائِمَيْنِ بِأَمْرِ عِبَادِكَ‏

و باز به درگاه تو متوسل مى‏ شوم به حضرت امام على بن محمد و فرزندش امام حسن عسكرى (ع) كه هر دو ارشاد كننده و راهنماى امتند و قائم و نگهبان امور بندگان تواند

الْمُخْتَبَرَيْنِ بِالْمِحَنِ الْهَائِلَةِ وَ الصَّابِرَيْنِ فِي الْإِحَنِ الْمَائِلَةِ

و هر دو به رنج و محن هولناك عالم با صبر و شكيبايى كامل ممتحن شدند و صبر و حلم در فتن و شبهات خلفاى جور خدا آنها را بيازمود

فَصَلِّ عَلَيْهِمَا كِفَاءَ أَجْرِ الصَّابِرِينَ وَ إِزَاءَ ثَوَابِ الْفَائِزِينَ صَلاَةً تُمَهِّدُ لَهُمَا الرِّفْعَةَ

پس اى خدا درود و رحمت فرست بر آن دو بزرگوار در مقابل پاداش صابران و ثواب سعادتمندان عالم درودى فرست كه مقام رفعت بر آنان مهيا سازد

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ بِإِمَامِنَا وَ مُحَقِّقِ زَمَانِنَا الْيَوْمِ الْمَوْعُودِ وَ الشَّاهِدِ الْمَشْهُودِ

و باز بدرگاه تو توسل ميجويم اى پروردگار من به امام زمان كه اينك پيشواى ما و نگهبان حق است در زمان ما تا روز موعود ظهورش فرا رسد كه او شاهد خلق و مشهود اهل عالم

وَ النُّورِ الْأَزْهَرِ وَ الضِّيَاءِ الْأَنْوَرِ الْمَنْصُورِ بِالرُّعْبِ وَ الْمُظَفَّرِ بِالسَّعَادَةِ

و روشنترين انوار الهى است كه منصور خداست به ترس از آن حضرت‏ و مظفر و فيروز به سعادت مطلق

فَصَلِّ عَلَيْهِ عَدَدَ الثَّمَرِ وَ أَوْرَاقِ الشَّجَرِ وَ أَجْزَاءِ الْمَدَرِ وَ عَدَدَ الشَّعْرِ وَ الْوَبَرِ

پس پروردگارا درود و رحمت فرست بر آن بزرگوار به شمار اثمار و برگ درختان و تعداد اجزاء ريگهاى بيابان و عدد مويها و كركها

وَ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ وَ أَحْصَاهُ كِتَابُكَ صَلاَةً يَغْبِطُهُ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَ الْآخِرُونَ‏

و عدد آنچه علم تو بر آن احاطه كرده و كتاب آفرينشت احصاء و شمار نموده درود و رحمتى كه خلق اولين و آخرين بر آن رشك برند

اللَّهُمَّ وَ احْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَ احْفَظْنَا عَلَى طَاعَتِهِ وَ احْرُسْنَا بِدَوْلَتِهِ‏

پروردگارا و ما را در زمره اصحاب آن بزرگوار محشور ساز و براى طاعتش محفوظ دار و براى رسيدن بدولت آن حضرت ما را باقى دار و محافظت فرما

وَ أَتْحِفْنَا بِوِلاَيَتِهِ وَ انْصُرْنَا عَلَى أَعْدَائِنَا بِعِزَّتِهِ وَ اجْعَلْنَا يَا رَبِّ مِنَ التَّوَّابِينَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ‏

و به ولايتش بهره ‏مند گردان و ما را به عزتش بر محو دشمنانش يارى و نصرت عطا كن و ما را اى پروردگار از توبه كنندگان حقيقى قرار ده اى خدا اى مهربانترين مهربانان عالم

اللَّهُمَّ وَ إِنَّ إِبْلِيسَ الْمُتَمَرِّدَ اللَّعِينَ قَدِ اسْتَنْظَرَكَ لِإِغْوَاءِ خَلْقِكَ فَأَنْظَرْتَهُ وَ اسْتَمْهَلَكَ لِإِضْلاَلِ عَبِيدِكَ فَأَمْهَلْتَهُ بِسَابِقِ عِلْمِكَ فِيهِ‏

پروردگارا و شيطان متمرد براى اغواء و گمراهى خلقت از تو نظر عنايت و رعايت خواست تو هم به او نظر فرمودى و براى ضلالت بندگانت مهلت خواست مهلتش دادى به علم سابق ازلى خود

وَ قَدْ عَشَّشَ وَ كَثُرَتْ جُنُودُهُ وَ ازْدَحَمَتْ جُيُوشُهُ وَ انْتَشَرَتْ دُعَاتُهُ فِي أَقْطَارِ الْأَرْضِ‏

و او همانا آشيانه كرد و لشكرش بسيار و سپاهش مجتمع گرديد و داعيان آن شيطان به اطراف عالم منتشر شدند

فَأَضَلُّوا عِبَادَكَ وَ أَفْسَدُوا دِينَكَ وَ حَرَّفُوا الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَ جَعَلُوا عِبَادَكَ شِيَعاً مُتَفَرِّقِينَ وَ أَحْزَاباً مُتَمَرِّدِينَ‏

و به اضلال و گمراه كردن بندگانت پرداختند و دين را فاسد و كلمه را از جايگاهش منحرف ساختند و بندگانت را متفرق در دين و مردم را فرقه‏ هاى متمرد از حق و احزاب مخالف با يكديگر گردانيدند

وَ قَدْ وَعَدْتَ نَقْضَ بُنْيَانِهِ وَ تَمْزِيقَ شَأْنِهِ فَأَهْلِكْ أَوْلاَدَهُ وَ جُيُوشَهُ‏

و تو اى خدا وعده دادى كه اساس و بنيان آن شيطان را در هم شكنى و شئوناتش را پايمال و متلاشى سازى پس اى خدا اولاد شياطين و جيش و سپاهش را هلاك و نابود ساز

وَ طَهِّرْ بِلاَدَكَ مِنِ اخْتِرَاعَاتِهِ وَ اخْتِلاَفَاتِهِ وَ أَرِحْ عِبَادَكَ مِنْ مَذَاهِبِهِ وَ قِيَاسَاتِهِ وَ اجْعَلْ دَائِرَةَ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ‏

و از مذاهب و قياس و شبهات آن شياطين بندگانت را راحت و آسوده دار و روزگار بد و بخت نامساعد را بر آنها قرار ده

وَ ابْسُطْ عَدْلَكَ وَ أَظْهِرْ دِينَكَ وَ قَوِّ أَوْلِيَاءَكَ وَ أَوْهِنْ أَعْدَاءَكَ‏

و دينت را آشكار و اولياء و دوستانت را قوى و نيرومند گردان و دشمنانت را خوار و ذليل ساز

وَ أَوْرِثْ دِيَارَ إِبْلِيسَ وَ دِيَارَ أَوْلِيَائِهِ أَوْلِيَاءَكَ وَ خَلِّدْهُمْ فِي الْجَحِيمِ وَ أَذِقْهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَلِيمِ‏

و شهر و ديار شيطان و ديار دوستان شيطان را به دوستان خود به ارث عطا فرما و آن شياطين رابه دوزخ مخلد و به عذاب دردناك معذب گردان

وَ اجْعَلْ لَعَائِنَكَ الْمُسْتَوْدَعَةَ فِي مَنَاحِسِ (مَنَاحِيسِ) الْخِلْقَةِ وَ مَشَاوِيهِ الْفِطْرَةِ دَائِرَةً عَلَيْهِمْ‏

و لعنتهاى خود را كه در نحوستهاى خلقت و زشتيهاى فطرت وجود دارد همه را در طالع نحس روزگار بد آن شياطين قرار ده

وَ مُوَكَّلَةً بِهِمْ وَ جَارِيَةً فِيهِمْ كُلَّ صَبَاحٍ وَ مَسَاءٍ وَ غُدُوٍّ وَ رَوَاحٍ‏

و موكل آنها ساز و جارى در زندگانى آن ناپاكان هر روز و شب و صبح و عصر قرار ده

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ‏

پروردگارا به ما در دنيا و آخرت نيكويى عطا فرما و از رنج و عذاب آتش دوزخ قهر به لطف و رحمتت نگاه دار اى مهربانترين مهربانان عالم.